

**PROCÈS VERBAL**  
**DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE**  
**DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA SECTION POLONAISE**  
**(APESP)**  
**3 novembre 2020**

Compte tenu de la crise sanitaire liée à la pandémie de la Covid-19, l'Assemblée Générale Ordinaire s'est tenue en vidéoconférence via la plateforme Zoom, le mardi 3 novembre 2020 de 18h30 à 21h en présence de Mme Roma Guerder, présidente de l'APESP, Mme Ewa Matczak, coordinatrice de la section polonaise à la CSI, Mme Joanna Bonnard et M. Stanisław Ledóchowski, représentants de l'Institut de Langue et de Civilisation Polonaises (ILCP), des membres du Conseil d'Administration, et des parents d'élèves de la section.

Vingt-six adhérents sont présents.

L'ordre du jour :

1. Mot de bienvenue par Mme Guerder
2. Présentation du bilan moral de l'année 2019-2020 par Mme Guerder
3. Présentation et vote du bilan financier de l'année 2019-2020 par M. Richard Przewozniak, le trésorier de l'APESP
4. Vote du bilan financier
5. Présentation et vote des projets pour l'année à venir par Mme Guerder et M. Przewozniak
6. Discussion sur les cotisations et vote
7. Election et vote de nouveaux membres du Conseil des Parents
8. Divers

La séance commence par un mot de bienvenue par Mme Guerder, la présidente de l'APESP. Mme Guerder explique les fonctionnalités de la plateforme Zoom et présente ensuite le bilan moral de l'APESP pour l'année 2019/2020 marquée par la crise sanitaire Covid-19.

Cette année, la section polonaise accueille 116 élèves (87 familles).

Sont présentées différentes obligations et actions réalisées par le bureau de l'association ainsi que les parents adhérents :

- tâches administratives incluant la gestion des inscriptions et des cotisations, des finances, de l'emploi d'une bibliothécaire, d'assurance, d'organisation de l'assemblée générale, participation à l'AG de l'ILCP ;
- gestion de la bibliothèque incluant l'achat de nouveaux livres et abonnements aux périodiques (*Krzysztoforek, Focus Historia, National Geographic Polska, Świerszczyk*) ;

- réunions avec les enseignants de la section polonaise ayant pour objectif de traiter de la vie de la section ;
- financement des ateliers proposés aux élèves pendant la pause de midi : origami, lecture de contes ;
- fête de l'Enseignant : achat de chèques cadeau cinéma pour tous les enseignants de la section polonaise ;
- participation à la foire aux livres CSI ;
- organisation de la journée St Nicolas avec les pains d'épices pour les élèves de toutes les sections de l'école primaire, l'installation de l'arbre de Noël ;
- gestion et actualisation du site internet de l'association ;
- organisation de la soirée Carnaval pour les élèves de l'école primaire ;
- participation à la journée porte ouverte de la CSI au mois de février ;
- financement de la classe virtuelle "la visite du musée de Wilanow" pour les élèves du collège et du lycée.

Les projets annulés à cause du confinement :

- le Festival des Jeunes Artistes ;
- l'atelier avec M. Łukasz Wierzbicki, auteur de carnets de voyages, pour les élèves du primaire et du collège ;
- la fête des Enfants ;
- la fête de l'école (Kermesse) ;
- les cadeaux pour la fin d'année scolaire.

Les échanges sont menés au sujet des cadeaux pour la fête des Enfants et pour la fin de l'année scolaire. Mme Guerder rappelle que l'APESP souhaite inviter les élèves à bouger alors on offre les entrées dans les salles proposant les activités physiques.

Mme Guerder passe ensuite la parole à M. Przewozniak qui présente le bilan financier, préparé auparavant par le cabinet comptable Baizet.

La Présidente a précisé que ce document a été déposé sur le site internet de l'association le jour de l'Assemblée Générale.

Suite à des questions des parents, une discussion s'installe au sujet du montant important de l'argent sur le livret (45 307€).

L'assemblée procède au vote d'approbation du bilan financier présenté par M. Przewozniak. 24 personnes votent à main levée : 0 vote contre, 2 abstentions, 22 votes pour. Le bilan financier est approuvé.

Mme Guerder présente ensuite les projets de l'association pour l'année scolaire en cours :

- fête de l'Enseignant : achat de chocolats pour tous les enseignants de la section polonaise a

été déjà effectué ;

- organisation de la journée St Nicolas et l'installation de l'arbre de Noël par les parents, en cours ;
- les cadeaux prévus pour le Festival des Jeunes Artistes qui a été annulé, seront offerts à la fête des Enfants ;
- à cause de la crise sanitaire : l'achat du matériel audio pour les enseignants, des masques de protection transparents de la marque inclusif ;
- l'achat des livres, des manuels et abonnements aux périodiques ;
- si le contexte sanitaire permet : l'achat des livres pour la fin de l'année scolaire ;
- les tâches administratives habituelles.

Les projets annulés à cause de la crise sanitaire :

- le Carnaval ;
- le Festival des Jeunes Artistes ;
- la foire de Noël, la foire aux livres.

M. Przewoźniak présente ensuite le budget prévisionnel de l'année 2020/2021.

Les recettes et dépenses planifiées sont présentées sur un document partagé en ligne pendant la réunion et disponible auprès de trésorier de l'association.

Les parents signalent que les dépenses peuvent être augmentées pour améliorer le cadre de travail des enseignants ainsi que la qualité des événements pour les enfants.

La crise sanitaire actuelle ne permet pas de définir précisément tous les événements prévus, il faudra les adapter selon la situation.

Approbation du budget prévisionnel : 24 votants, 22 pour, 0 contre, 2 abstentions. La résolution est adoptée.

Suite à des commentaires des parents, une discussion s'installe au sujet des masques de protection. Cet échange est terminé par l'arrivée de Mme Matczak qui précise les mesures d'hygiène prises par l'administration et demande une meilleure communication entre APESP et la section polonaise.

Mme Matczak remercie les parents bénévoles de l'APESP pour leur travail : Mme Guerder, M. Przewozniak et Mme Kawarski. Ensuite, elle présente les réformes par les Ministères d'éducation polonais et français. Le sujet des manuels à renouveler dans deux ans est souligné à cause d'un budget important à prévoir. Concernant l'éducation française : pour accéder au lycée à la CSI, les élèves doivent maintenant maîtriser la langue française.

A l'aide d'un diaporama partagé en ligne, Mme Matczak explique le fonctionnement et les activités pédagogiques de la section polonaise à la CSI (entre autres les échanges avec la ville de Lodz ainsi que le programme Erasmus+ qui permettra d'acheter le matériel informatique).

Mme Matczak remercie ses auditeurs et quitte la réunion.

Une autre personne a quitté la réunion.

L'échange sur le matériel informatique en possession de l'APESP entre parents d'élève et les membres de CA.

Mme Guerder présente la proposition de CA concernant les cotisations à la hauteur de 50% de montant actuel, soit 95,00 € pour un enfant et 160,00 € à partir de deux enfants.

Après la discussion sur le montant des cotisations, l'assemblée procède au vote d'approbation de la baisse des cotisations de moitié l'an prochain : 20 votes pour, 2 votes contre, 1 abstention.

Pour les années à venir, plusieurs propositions sont présentées pour évaluer un montant des cotisations qui correspondrait aux besoins de l'association.

Mme Guerder présente l'état actuel du Conseil des parents.

Les membres dont le mandat est en cours :

Mme Dorota ADAMOWICZ  
Mme Iwona BADOR  
Mme Iwona WROBEL  
Mme Joanna GUIDAULT

La nouvelle liste des candidats :

Mme Anna CROS  
Mme Małgorzata ĆMIEL-DUBARRY  
Mme Patrycja EFFANTIN  
Mme Agnieszka KAWARSKA  
M. Mariusz OLSZA  
Mme Iwona ROULA-KARPIŃSKA  
Mme Marta WALCZAK  
M. Adam ZYLBERSZTEJN

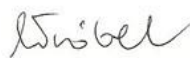
L'assemblée procède au vote, à main levée, de la liste des nouveaux membres du Conseil des Parents : 23 votes pour, 0 vote contre, 0 abstention.

Patrycja Effantin et Joanna Bonnard remercient Mme Guerder pour son application pendant les nombreuses années dans le CA d'APESP.

L'ordre du jour étant épuisé, l'Assemblée générale est clôturée à 21h.



Roma Guerder (Présidente)



Iwona Wrobel  
en procuration de Mme Joanna Guidault

**Le nouveau Conseil des Parents :**

**Le bureau :**

**Présidente**

**Mme Patrycja EFFANTIN**

**Vice Présidentes**

**Mme Anna CROS**

**Mme Iwona WRÓBEL**

**Secrétaire**

**Mme Marta PIETROWICZ-WALCZAK**

**Secrétaire adjointe**

**Mme Agnieszka (Agnès) KAWARSKI**

**Trésorier**

**M. Adam ZYLBERSZTEJN**

**Les autres membres du Conseil des Parents :**

**Mme Dorota ADAMOWICZ**

**Mme Iwona BADOR**

**Mme Malgorzata ĆMIEL-DUBARRY**

**Mme Joanna GUIDAULT**

**M. Mariusz OLSZA**

**Mme Iwona ROULA-KARPINSKA**